

Vistazo al presupuesto del año fiscal 2024

Página 1 – Introducción y aspectos destacados | Página 2 – Equidad y participación

Página 3 – Ingresos y gastos | Página 4 – Plan de mejoramiento de capital y participación



Mensaje de la administradora municipal: Marchell Adams-David



Estimados residentes de Raleigh. Me complace presentarles el presupuesto propuesto para el año fiscal 2024. Este presupuesto respeta la dedicación de la municipalidad a la resiliencia financiera, la buena administración, la prestación de servicios de alta calidad y el apoyo continuo a nuestra fuerza laboral. También incluye las preferencias y prioridades de los residentes expresadas en la Encuesta de prioridades de presupuesto de la comunidad y escuchadas durante las sesiones de participación de la comunidad en torno al proceso presupuestario.

Aunque Raleigh sigue sintiendo las consecuencias de la pandemia mundial, que afectó gravemente a los residentes de todos los sectores, así como a los integrantes de la comunidad empresarial de la ciudad, este presupuesto enfatiza el compromiso de garantizar que seguiremos concentrándonos en la **vinculación de nuestra comunidad**.

Aspectos destacados y estadísticas

- Presupuesto del Fondo General de \$647.2 millones (9.6 % más que el año fiscal 2023)
- Propuesta de nueva tasa impositiva de 43.30 centavos por cada \$100 de valuación del bono de parques
- Inversión de más de \$30 millones en empleados de la municipalidad
- \$11.8 millones para promover viviendas asequibles en el municipio a través del bono de vivienda
- \$7.8 millones para mantener el compromiso de la municipalidad de renovar el pavimento de las calles
- GoRaleigh seguirá sin cobrar pasaje de transporte colectivo durante el año fiscal 2024



373

estaciones de carga de vehículos eléctricos (comunidad de Raleigh)



280

incendios investigados



542,567

llamadas al 911 procesadas



8,250

nuevos grupos familiares inscritos en programas recreativos



1,148

millas de línea central de calles mantenidas

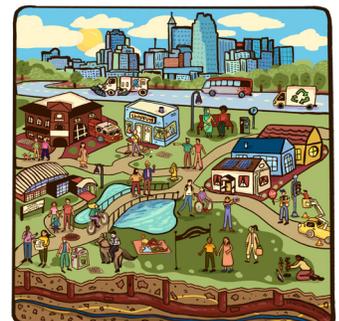


28,827

toneladas de reciclaje recolectadas

Portada artística

La portada del presupuesto propuesto para el año fiscal 2024 es una representación visual de la vinculación de nuestra comunidad. Creada por la alfarera y dibujante Laura Caroline Casas, la portada muestra la naturaleza bilateral de los servicios de la municipalidad y enfatiza la importancia de los servicios de acceso fácil para los residentes en contraposición a los que puede ser difícil ver. La naturaleza accesible e invisible de ambos servicios refleja la dualidad del gobierno municipal. En ambos casos, la municipalidad mantiene su compromiso de ofrecer un excelente servicio al cliente, independientemente del lugar y la manera en que se preste el servicio.



Equidad y participación de la comunidad

El proceso del presupuesto propuesto para el año fiscal 2024 comenzó en el otoño de 2022 centrado en la equidad y la participación.

Equidad e inclusión

El reto presentado al personal este año fue demostrar la manera en que los programas y servicios de la municipalidad promueven la equidad en el presupuesto propuesto para el año fiscal 2024. Los integrantes del equipo de equidad de la municipalidad de Raleigh revisaron cada nueva solicitud de financiamiento y las evaluaron en función de su posible efecto en la equidad. Para enfrentar una brecha importante en las operaciones diarias y la prestación de servicios, en el presupuesto del año fiscal 2024 se propone financiar:

- Un subdirector del Departamento de Equidad e Inclusión a fin de promover el liderazgo en el trabajo de equidad de toda la organización.
- Un funcionario de enlace de accesibilidad inclusiva para desarrollar, liderar y fomentar asuntos relacionados con la comunidad de personas con discapacidades del municipio.
- Un sistema de software interactivo que permita mayor accesibilidad, transparencia y narración de historias sobre el presupuesto de la municipalidad para los residentes de todo el municipio.

El objetivo del presupuesto propuesto para el año fiscal 2024 es promover iniciativas de equidad racial y social en todo Raleigh.

BUDGET AND
MANAGEMENT SERVICES

¡Hola habitantes de Raleigh!
Compartan su opinión sobre el presupuesto de la ciudad

¡El Concejo del Ayuntamiento y el Personal del Ayuntamiento desean escucharlo! Complete la encuesta antes del 29 de febrero de 2023.

Cinco afortunados ganadores tendrán la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo de \$ 50. Haga la encuesta en engage.raleighnc.gov/budgetespanol

Buscar encuesta en español



Participación y extensión social

La participación sigue siendo una alta prioridad para la comunidad, el personal y el concejo municipal. En el presupuesto del año fiscal 2024 se propone financiar dos integrantes de personal de la Oficina de Participación de la Comunidad (Office of Community Engagement, OCE) y dar apoyo adicional a la Junta de Participación de la Comunidad (Community Engagement Board, CEB) para establecer relaciones auténticas entre la municipalidad y la comunidad de Raleigh. Y, para garantizar la continuación de la interacción con tantos residentes como sea posible, en el presupuesto propuesto para el año fiscal 2024 se dedican fondos a la participación continua en el proceso presupuestario, lo cual le permitirá a la municipalidad comunicarse con los integrantes de la comunidad de todo Raleigh sobre sus prioridades de gastos de la municipalidad.

ENCUESTA DE PRIORIDADES DE PRESUPUESTO DE LA COMUNIDAD

La municipalidad recibió 3,107 respuestas a esta encuesta: un aumento del 275% con respecto al año anterior. Los residentes comunicaron su preferencia por más viviendas asequibles, seguridad en el transporte y participación de la comunidad. Para ver un resumen completo de los esfuerzos de la municipalidad, consulte el Informe de participación. El presupuesto del año fiscal 2024 considera estas voces junto con las necesidades departamentales de alto efecto de equidad en nuestra comunidad.

Datos financieros

INGRESOS DEL FONDO GENERAL PROPUESTOS PARA EL AÑO FISCAL 2024

Ingresos	Adoptados en el año fiscal 2023	Propuestos para el año fiscal 2024	% de cambio
Impuestos a la propiedad	313,036,000	353,411,000	12.9%
Impuesto a la venta	130,000,000	148,000,000	13.8%
Ingresos intergubernamentales	49,206,069	50,970,711	3.6%
Cargos al usuario	22,383,004	24,430,665	9.1%
Licencias	14,834,000	15,034,000	1.3%
Cargos y varios	10,501,066	14,516,606	37.1%
Transferencias de otros fondos	29,606,912	23,602,497	(20.0%)
Saldo del fondo y reservas especiales	20,865,333	17,241,500	(17.4%)
Total	\$590,432,384	\$647,206,979	9.6%

INGRESOS DESTACADOS

- Aumento de cuatro (4.0) centavos en el impuesto a la propiedad debido al bono de parques de 2022 aprobado por los votantes de Raleigh.
- Nueva tasa impositiva propuesta de 43.30 centavos por valuación de \$100.
- Aumento anticipado de \$18 millones del impuesto a la venta debido a la inflación y al aumento de la actividad económica.
- Aumento de los ingresos por cargos debido a un mayor desarrollo y un regreso a la programación casi normal en Parques y Recreación.

GASTOS DEL FONDO GENERAL PROPUESTOS PARA EL AÑO FISCAL 2024

Gastos	Adoptados en el año fiscal 2023	Propuestos para el año fiscal 2024	% de cambio
Personal	229,118,451	239,121,006	4.4%
Beneficios para empleados	106,522,704	114,038,940	7.1%
Gastos operativos	106,039,745	119,027,047	12.2%
Total de gastos operativos	441,680,900	472,186,993	6.9%
Transferencia a otros fondos	33,141,265	37,165,954	12.1%
Transferencia al servicio de la deuda	67,539,691	101,483,360	50.3%
Transferencia a fondos de capital	48,070,528	36,370,672	(24.3%)
Total	\$590,432,384	\$647,206,979	9.6%

GASTOS DESTACADOS

- Más de \$9.5 millones en aumentos por mérito para el personal.
- Eliminar el aporte a la jubilación de los empleados en toda la ciudad para impulsar la equidad entre los trabajadores con salarios más bajos.
- Más de \$2.8 millones en nuevos fondos para eficiencias operativas en los departamentos de seguridad pública.
- \$298,000 para red de Wi-Fi en todos los parques e instalaciones recreativas de la municipalidad para ayudar a cerrar la brecha digital entre las comunidades de la ciudad.
- \$200,000 en preparación para emergencias y desarrollo de capacidades de comunicaciones de crisis.

Cambios de cargos a fondos empresariales

AGUA DE RALEIGH
4 % de aumento de los cargos básicos, equivalente a \$0.80 en la factura mensual promedio de servicios públicos de clientes residenciales.

AGUAS PLUVIALES
2.5 % de aumento del cargo, equivalente a \$0.18 mensual por unidad equivalente unifamiliar.

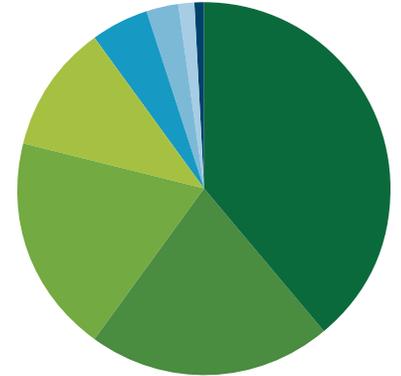
SERVICIOS DE DESECHOS SÓLIDOS
\$2.10 de aumento del cargo mensual de recolección de basura, equivalente a \$22.40 mensuales en el año fiscal 2024.

Plan de mejoramiento de capital

En el año fiscal 2024, la municipalidad de Raleigh propone inversiones por un monto de \$490.1 millones para respaldar una variedad de proyectos de vivienda, transporte, agua potable, aguas pluviales, tecnología, parques y recreación, seguridad pública y, por último, mejoramientos públicos. La municipalidad propone invertir casi \$1.76 mil millones durante cinco años para mantener y modernizar la infraestructura y desarrollar nuevas instalaciones.

Resumen del presupuesto de capital para el año fiscal 2024

- Agua de Raleigh: 39%
- Mejoramientos públicos generales: 21%
- Transporte: 19%
- Parques, recreación y recursos culturales: 11%
- Vivienda: 5%
- Administración de aguas pluviales: 3%
- Complejo de convenciones y artes escénicas: 1.2%
- Tecnología: 0.8%



Proyectos clave y aspectos destacados

-  **PARQUES, RECREACIÓN Y RECURSOS CULTURALES** - \$72 millones en mejoramientos del bono de parques de 2022 para parques, vías verdes e instalaciones acuáticas y recreativas.
-  **VIVIENDA** - \$11.8 millones en programas de asistencia para la vivienda.
-  **TRANSPORTE** - \$3 millones para inspecciones de puentes, plan de transición de aceras conforme a la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA), nuevos semáforos y el programa Seguridad de Lugares Visión Cero (Vision Zero Spot Safety, VZSS).
-  **AGUA DE RALEIGH** - \$189.3 millones en mantenimiento de centrales y estaciones de bombeo, interceptores, y rehabilitación de otros activos.
-  **AGUAS PLUVIALES** - \$12 millones en calidad del agua, aguas pluviales en las calles, restauración de arroyos, mejoramientos de aguas pluviales de vecindario y conservación de lagos.
-  **CENTRO DE CONVENCIONES** - más de \$6 millones en mantenimiento del Complejo de artes escénicas, el Centro de convenciones y Walnut Creek.
-  **TRANSPORTE RÁPIDO EN AUTOBÚS (BUS RAPID TRANSIT, BRT)** - \$80 millones en proyectos del plan BRT para implementar el Corredor Sur, la construcción de instalaciones conforme a la Ley ADA y el mejoramiento de las paradas de autobús.
-  **SEGURIDAD PÚBLICA** - más de \$40 millones para financiar instalaciones de seguridad pública adicionales.
-  **INFRAESTRUCTURA VERDE** - \$500,00 para inversiones solares y de vehículos eléctricos en los edificios y la flota de vehículos eléctricos de la municipalidad.
-  **TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN** - Compromiso de \$3.9 millones para mejorar la infraestructura tecnológica de la municipalidad, incluida una actualización del proceso de recuperación crítica en caso de desastre.